

سر محرر: شهبندر زاده فلبلی

احمد حلمی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر.

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لوم من آچقدر.

نشری تاریخندن اون کون کچمش نسخه لر ایکی غروشدرد.

«HIKMET»

Journal turc, quotidien et politique

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE:

AA. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری: فلبلی

محمد زهفی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵، آلی آیلنی ۵۴ غروشدرد.

یوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراققدر.

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر.

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

« اللهم ! » دیوردی. اللهم یویک اولان برسنسک یاری ! سن یوزمزی قاره جیقارمه، سن وطنمزی دشمنلره چکیمته ، بردانهجک اوغلی شهید اولوق ایچون کوندهریوم. حبیب محترمنک یوزی صوبی حرمته یاری ، اونی یوزی قاره دوندرمه ...
قادینک سسی صوصدی. چوجق ده علاوه ایتدی :

« یاری ! بی هیچ دوندرمه . » شیمدی ایکسی ده آغلاوردی .

— هایدی باقم محمد ! قالی حاضرلان !.. آراق اولان قابودن یاواشجه ایرن قهرمان یدرک بوسوزی ایکسنسک ده کوز باشلری طوردردی . کیریکلرینک اوجنده بوللان صولک برقاچ قطره یاناقلردن آشای یوورلاندی. شیمدی هر اوجنک کوزلری یارلا یور ، بربرینه برمعانی هجران ایله یاقیوردی .

آرتق حاضرلقلر کورولمکک باشلاندی . محمد ایسه شکی کیدی . دوشی صاردی . و آنه سنک بیک اعتیالیله کیجه دن حاضرلادینی طورده بی آرقمته اوردی . هرشی تمامدی . محله نک توکلیلری بکله یورلردی . اوزاقدن قیرانته نک جالیدی « ای غازیلر » هواسی ، اوجنک ده یوره کنی هوپلاندی. نظرلر، ینه بربرینه انعطاف ایتدی . یدر : « کاپورلر دیدی ، هایدی باقم »

بر مدت صوکره کورولنو سواقنک باشی دولاشمش یولونیوردی . آیریلک ساعتی ققرر ایتشدی .

باباسی بر قاچ سوز سوله دی : « اوغلم ، دیدی ، یاغزی ، یا شهید بو شهسز . غازی دوزسه نک نشانک اوکنده اولی ، هایدی یاوروم الله امانت اول . » شیمدی قاری قوجه محمد صاریلش یوزنی یانان دوداقلرینک شفقتی بوسه لرله ایصتیورلردی .

محمد ایکسنسک ده الی اویدی . « الوداع بابا ، الوداع آنا ، نشام کوکهره شمه تا قلمک رتده . او سوط حیدیه شمه تا قلمک اوسته شله ده . » هجده بویه بر نشانله جیقاچم دیدی ، و غلاو وایتدی : بی دعادن اونو تاییکیز . » بر طوفان بکفادی بوغوجی هیچقیر قتلره تیرتیه تور ، و اوغلنه صیق صیق صاریلش ، تکرار تکرار اوپیوردی .

نهایت ، چوجق ، شفتنک بو نوازشکار تضیقندن کندی قورتاردی. بوسره ده غلبه لک ده قانی نک اوکنه گلشیدی . محمد کوزلری سیلدی . قویوبی آجدی. کندیستی بر آلیش طوفانی قارشیلادی . یونون ارقاداشلری برابردی . اوده بوکوکلو آلاشک ایچنه قاریشدی قادین باش اورتوسیه قانی نک طیشنه چیقمش ، برشیلر سوله یور ، فقط داوولک کوروتولو سسی آره سنده سوله کاری غیب اولویوردی . نهایت اولانجه قوتیه باغیردی : « نشانک ارققدن اولماسون . » وقابونک ایچ طرفه ، طاشلعه بهوش بر حالده دوشدی . . . زوالی آنا ...

۴ . ناظم

سلاحه دعوت ایتشدیر. بو دعوت امرنامه سنک اصداری اوزرینه دول حایه نک حایه قونسو. سلسری هیئت اجراییه کیده رک بر محاربه نک وقوعی حالته کیده رک دخی یونانستان ایله اشتراک ایدوب ایتمه جکنی صورمش لردر . هیئت اجراییه دن قوندوروس کیده یونانستانه عسکر کونده رک محاربه اشتراک ایدم جکنی بیان ایتشدیر . قونسولوسلر هیئت اجراییه نک اشبو جوابی حکومات متوعلرینه بیلدرمشلر تعلیمات طلب ایتشدرلر کیده فرقه رؤسای بیاناملر نشر ایدم رک کیده لرلرک کولکی یازیله رک چته حالته ترکیه کچم لری توصیه ایدیلورلر . بروایتیه کوره دولتلر ، کیده عسکرینک یونانستانه کیمه سنه مساعده ایتمه جکلرلر . کیده اشغال عسکری الله انهنه دولتلرجه قرار و برابرسه کیده لرلرک بوکا سلاح ایله مقابله ایدجکلری ده دینلور. سوده ده بولان (دیانا)

نام انکلیز سفینه حربیه سی خایه لیانی بشکاهنه کلوب لئکر انداز اولمشدر . حکمت کیده یونانستانه عسکر کونده رک محاربه اشتراک ایتمه سنه مساعده اولغانسی ضمنده خارجیه نظارتلرک دول مستودعه نزدنده تشبثات مقصیده بولندیغی امید ایدرز .

مورده

محترم بر حضوره

عجب وشعارم و عزیز قرده شم ، دونکی کون ذات برادر اقدسیلرینه عرض وتقدیم قلمق اوزره برعریضم ارسال قلمش ایدی. مذکور محبتنامه ده غزته آمانی حقه ده سزه معروضانده بولم جقمم، اونو ندیغدن بویکیجی مکتوبی صرف غزته آمانسک نهدن عبارت اولدیغی - وچکن سنه تعطیل ایتدیکیزدن بورجیز اولوق حیدیه (طنزله شوعر یضه ایله بوخصوصی صوربورم . لطفاً - مکتوب ایله هان امریوریکزده بورجیز وارایسه کونده رم؟ مکتوب داخنده یکری غروش بوسته بولی اوله رق کوندلش اولدیغدن مذکور اقچه ایله بو یقینلرده جیقاچه جفکیز نه اتروار ایسه نام عاجزی به مخصوصاً یازم رق کوندریکیز؟ آلا یز ازمیرده بولوندیغدن ده ایکی حکمت غزته می کدی. ۱۵۰ ایلول سنه ۳۳۸ نارینلی نسخه حکمت شمدی کدی، آلم ، صرف اسلامته - اتحاد اسلامه - و تشییع اسلامته عائد اولدیغدن فوق العاده موجب مسروریم اولدی . وار اولیکز عزیز قرده شم ! جمتکیز وار اولسون . بویه صرف اسلامتک ترقیسنه چالیشرسه کز جناب حق سزی داتامسعودایلر؛ رجایدرم میرم؛ غزته لری « ازمیرده صحرا طوبیجی النجی الایک اوجنی بلوک ملازم اولی محمد توفیق » بویک کونده رکیز سلیمیه کونده رکیز ؛ بویک کونده رکیز بالخاصه قرض عبودیتله لبریکزدن آوهرم .

۱۴

۱۴ ایلول سنه ۳۳۸ قرنشیکز آلا ۶ سیار طوبی کز ۳ ملازم اولی محمد توفیق

صول خبرلر

صربستانده کی مسلمانلر

ویانه ۵ تشرین اول — بلغراددن یازلدیغنه کوره عثمانی شهیدر خانسی، اوستریا پسایورطلری واسطه سیله ۳۵۰ مسلمان سملن - فیومه طریقله محاکک عتاییه کونده رمشدر .

محاربه حقنه روس خارجیه ناظری

ساسانوفک بیانی

پارس ۵ — موسیو ساسانوف ، بالقان محاربه سی حقنه تان غزته سنه بیانات آتیته بولونمشدر : برشی سوله مک ایستم و سوله یم . برمداخله مشترکیه اساس اولوق اوزره دول معظمه یه تبلیغ اولونان شکل بیان ، ممکن اولدیغی قدر واضحدر . مسئله اصلاحاتک اجرایی و بواجرائی تأمین ایده جک واسط مخصوصه در . بوسباح ، موسیو پووانقاره وین بوقطفه نظری شکلا تدقیق ایتدک [براده اوقونامایان برقاچ کله وار .] کزک دول معظمه نک مداخله مشترکسی و کرک یالکز روسیه و اوستریانک مداخله متفقهنی قبوله حاضرز .

بالقان محاربه سنک نتایجی اولورسه اولسون، کرک اتفاق مئک و کرک اشلاف مئک، وظیفه مسالنتکارانه سی اجرا ایده جک در .

حکمت

فرانسه لرک دیدی کی « قولاوق اوجی » کوریلور . دول معظمه نک مداخله سی پارس ، ۵ — اک صلاحیتدار برمنعدن استخبار ایدلر یکنه کوره اوستریا و روسیه ، فرانسه باش وکیلی موسیو پووانقاره طرفندن ترتیب اولونان بر شکل بیان ایله بالقان حکومتلری و درسمعانه محاربه یی منع ایچون مراجمده بولوناجقشدر . بومداخله دن نتیجه حسنه امید ایدیلور .

اوستریا ، تکلیفی قول ایدیلور ویانه ۵ — حال حاضرک اقلیمی حقنه پووانقاره نک تکلیفی بوکون قونت برختولده تبلیغ ایدلش و اوستریا طرفندن قبول اولونمشدر . پووانقاره نک تکلیفی پارس ۵ — نیم رسی رتبلیغ ییلدریور کزک موسیو پووانقاره نک تکلیفی حقنه فرانسه سفیرلینک تشبثلری انکلتزه ، روسیه ، المانیا و اوستریا طرفندن حسن قبوله مظهر اولمشدر . روسیه خارجیه ناظری ساسانوف ، بازار ایرتسی کونه قدر بوراده قالا جقدر . روسیه به عودت ایدرکن المانیا باش وکیلی بئمان هولوغ ایله باوراده ملاقات ایده جکدر .

دول معظمه مداخلاتنک

بولقارستانده تأثیری

پارس ۵ — دول معظمه نک مداخله سی بوراده شدید برهیجانی موجب اولقده در . زیرا بومداخله ، روسیه و اوستریا بیئنده بحران حقنه اشلاف افکار پیدا اولدیغنه دلایلر .

یونانک یکی طوریدولری

آتنه ۵ — یونانسانک انکلتزهدن صاتون آلدینی یکی طوریدولر ، یونانستانه متوجهاً حرکت ایتشدر .

ایتالیا باش وکیلی

روما ۵ — موسیو جیولتی، صلح مرخصی برتولنی ایله کوروشدکن صوکره قراله ملاقی اولوق اوزره سان روسوره کیتمشدر .

رومانیا روس طیاره جیلری

بالقانلرده

پارس ۵ — انکلیز مخافلر، محاربه یی حقق کوریلور . روسیه نک اک این طیاره جیلری ، بالقان حکومتلرینه تکلیف خدمت ایتشدر .

رومانیا نه یاییور ؟

سینایا ۵ — بوکون قرلک ریاستی التنده انعقاد ایدن مجلس وکلاده احوال خارجیه حقنه مذاکرات جریان ایتش و وقوعاتک آلاجفی شکله انتظاره قرار ویرلشدر . بعده بر خط حرکت اتحاد اولوناجقدر . لزوم حالنده رومانیا ، ایکی کون ایچنده اردوسی سنر بر حاله وضع ایدمیلیر .

رومانیا ، محاربه حالنده ، اوجیوز ملیون فرانق احتیاط آتیمه مالکدر .

احتمالات قویه کوره باش وکالته موسیو قارب ، و خارجیه نظارتنه موسیو ژونسکو کچه جک در .

محاربه نک اوکی آیشمش

عثمانی آژانسنه و سائر محافل و مؤسسه اته دون کیجه کچ وقت وارد اولان خبرلردن دول معظمه نک صوفیه ، بلغرا ده و آنسنه اجرا ایدلکاری تأثیرات و تبلیغات اوزرینه محاربه امکانک اوکی آلتشدیر .

*

پارس ۶ تشرین اول — پووانقاره و ساسانوف طرفندن وقوع بولان مساعی و بالقان حکومتلری سفرا سنه ایدیان تبلیغ اوزرینه وضعیت جدی برصورتده ایلشمشدر . پووانقاره تکلیفک دول معظمه طرفندن متفقاً قبولی محاربه دن توقی امکانی ویرمشدر .

*

ویانه ۶ — بلغراددن کان خبرلر امنیت بخشدیر . مطبوعات نیکیین در . لوندزه ۶ — محافل سیاسی ده اترق محاربه اولاجغه ایتاییلیور . باش وکیل اسکویت ، محاربه دن توقی اولونامایه جفی اسلا سولیدیکنی و دول معظمه نک شرقده فلاکت حربی منعه نامسکازاته چالیشدقلری درمیان ایتشدیر . محاربه نک منی غیر قابل امداد فوایدی موجب اولاجقدر .

اوستریا مطبوعاتنک خشنودسزلنی اوستریا مطبوعاتی ، روس — اوستریا اشلافنک اوستریانک حریت حرکاتی منع ایتدیکنی درمیانله شکایت ایدیلور. اوستریا، تأمینات آلملیدر. رانچپوست ، روسیه اشلاف اجریتی اوله رق ، اوستریایی یکی بازاری صربلر اشغال ایتسه بیله مداخله دن منع ایدیلور ، دیمکده و روسیه نک تکلیفی ناقابل قبول بولمقده در . « حکمت »

شیمدی اوپون میدانله جیقدی . سوکیلی دوستمز اوستریا ، المانیا حسابنه بر سطرینج اوینادی ، انکلتزه حسابنه حرکت ایدن روسیه مغلوب اولدی. مع مافیه بوسوک اوپونک آجازر. لری فرانسه ترتیب ایتدی .

آرش ایلری

عثمانی جنگاورلری بونامله غایت کوزل بر اثر نشر ایدلشدر. اعتماد کتبخانه سنده برغروشه صالقمده در .

بالقانلر محاربه سی آغانسی بالقانلر محاربه سی آغانسی اوله رق ارباب حمت طرفندن ویریلن و حربیه دیونجه تسلیم اولتان مبالغ ! یاره غروش

۰۰ ۵۱۳۰ بدستان خواجه کیرندن چرکس حاجی محمد اقدی طرفندن حربیه نظارتی محاسبات دائرہ سی بشنی شعبه سی صنف اول خلفا - ندن عارف اقدی طرفندن

۱۱۴ شورای دولت سابق معاونلردن رضا بک یازینه نظیات غزته سی اداره سی طرفندن تسلیم اولسان مردیون کوی اهالی حمت متدانی طرفندن

۱۸ ۴۶۶ قله ی اعدادیسنده ریاضیه معلمی ممتاز طوبیجی بیکباشلردن حسین حنفی اقدی طرفندن

۲۸ ۲۸۴ اسکدارده شیخ جامع شریفی جوارنده سلیمان اغا حله سی اهایلسندن مصطفی اقدی طرفندن

۰۸ ۲۵ سیواس ولایتی مدعی تممیلکندن متقاعد یاور اقدی طرفندن ۱۰۲۶ غلطه ده چشمه میداننده سابق بک اوغلی طلومه مدیری حسین بک طرفندن

حربیه نظارتندن :

شام خسته خانه سنندن متقاعد طلب قائممقامی دیونیس بک متقاعد طبیب قائممقام استیلانوس بک مدینه منوره خسته خانه سنندن مأذون

طیب بیکباشی ذکی برهان اقدی کلخانه سرریاتنه مأمور طبیب یوز باشی صالح اقدی بن حاجی سعید حلب خسته خانه سنندن مستغنی اجزاجی ملازم اول حسن اقدی

اون اوجنی قول اردویه منسوب یوز اون برنجی الایک برنجی طابوریندن مأذون اجزاجی یوز باشی نائل حق اقدی بن اسماعیل

عبرخسته خانه سنندن مأذون طبیب بیکباشی رفعت ابراهیم اقدی کلخانه سرریاتنه مأمور طبیب یوزباشی رأفت جمال اقدی

اون ایکجی قول اردویه منسوب اوتوز اوجنی سواری الایندن مأذون اجزاجی یوز باشی علی غالب اقدی

اون اوجنی قول اردویه منسوب یوز اون برنجی الایک برنجی طابوریندن مأذون طبیب بیکباشی طاهر اقدی

بالاده اسامیسی محرراما وضابطان محیه نک وظائف سفره لرندن طولانی سواری دائرہ سی ریاسته مراجعتلری لزومی اعلان اولتور .

حرب و اشلاف فرقه سی

فانچ شعبه سنندن :

احوال حاضره حقنه مذاکره و مداوله

افکار ایدلک اوزره شعبه منزه منسوب بالجمله احوانک شهر حال رومینک یکریمی بشنی بازار - ایرتسی اقشامی یعنی صالی کیجسی هم حال شعبه ده اثبات وجود ایتلری اهمیتله رجا اولتور .

حریت اشلاف فرقه سی دیوان بولی شعبه سنندن شعبه من هیئت اداره سننک یکیدن انتخاب خصوصی حقنه تعاطی افکار ایدلک وبعض خصوصات مهمه مذاکره قلمق اوزره شعبه منزه مقید ذوات کرامک ابولک یکری بشنیجی صالی کونی اقشامی یعنی چهارشنبه کیجسی ساعت برده شعبه ی تشریفلری اهمیتله رجا اولتور.

اعلان

مهم بر اعلان

سقاوی قصرانی وطانی

سقاوی جسنندن الی باشند و بر مترو ۴۹ ساتم ارتفاعنده دمیه قیر قصرانی ایله عین ارتفاع ورنکده درت باشند بر طای موافق فیائله صانلیق اولدیغندن بوجنس وظریف حیوانلره طالب اولانلرک مطبعمه منه مراجعت ایتلری اعلان اولتور .

انجمن ضد دینی

حکومت سفینه نک تحت ضمان و کفالتنده اولوب زراعت باقنه سنک قره دیلینی

حازدر

تاریخ ناسیسی

۱۲۸۴

استانبولده جمال اوغلنده داره مخصوصه ده شرائط آتیه دائره سننده

آقچه قبول واقراض ایدر

آقچه قبول شرائطی :

برسنه ودها زیاده وعده ایله براتلان یاردر ایچون سنوی یوزده (بش) وعده سنر حساب جاری صورتیه یعنی ایتنلرکی زمان آلتی شرطیه براتیلان یاردر ایچون سنوی یوزده اوج فائض ویرر وعده سنر قبول ایدیلان آقچه برپارک لبرادن ایک یوز لبراه قدر . تودیته آه ایرتسی کوندن اعتباراً فائض

حساب ایدر .

الی لیرادن فضله وعده لی تودیعات اصحابی آرزو ایدرلر سه رأس الماللرینک فائضی ماه ماه تقسیطاً اخذ ایده بیلیرلر . آقچه اقراض شرائطی : مجوهرات

کوش اوانی و تحویلات مقابنده و یوزده ، سکن فائضله آقچه اقراض ایدر .

دیشی طبیبی

محمد خدایوردی

دیشلری ترقیات حاضره فنییه تطبیقا تدای و صولک سیم هر نوعی اعمال اولتور .

قرنی سن و تقویمه سن عیقا لور

مشرقین کرامک کفرته منی کندیلرکی انتظارده برافاق ایچون بیوک بر فدا کارلک اختیارله زمان حاضرک دیشلرکی کده کی دقایق فیه سنه آشنایرنجی درجه ده

مقایسیمن

صورت مخصوصه جلب اولتشدیر . معاینه یازاردن ماعدا هر کون جمال اوغلنده عسکری قاعده صندوق قارشوسنده یکی دائره مخصوصه سنده

مدیر مسئول احمد حلمی